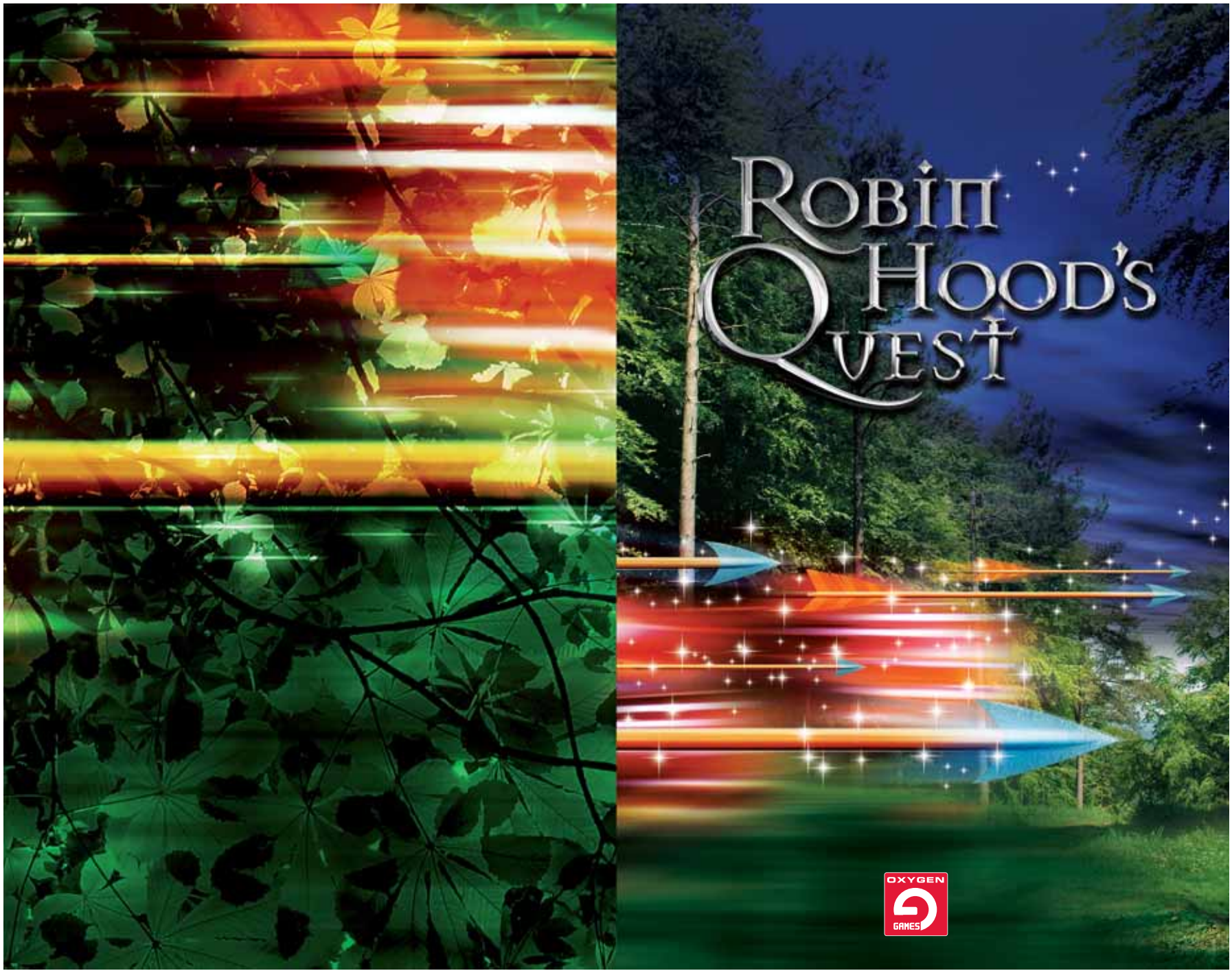
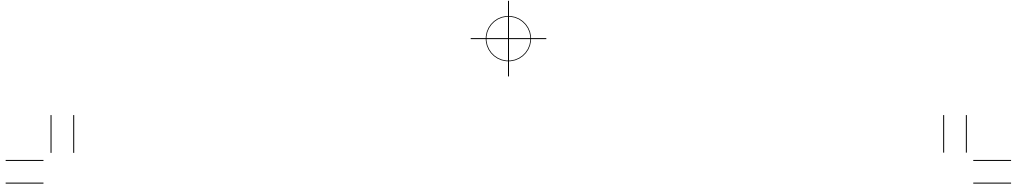
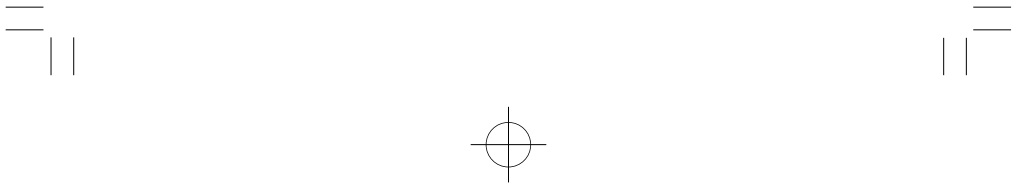






Minimum system requirements:
Celeron 1.5 Ghz or AMD 2.4 Ghz or higher, 256 MB RAM
Direct X 9.0 Compatible Graphic Card, Sound Card



ROBIN HOOD'S QUEST





English



Robin Hood’s Quest

More than once upon a time, a brave man has traversed hill and dale, river and valley, forest and fortress – to rescue his beloved. Yet never was a woman so beautiful and beloved as Maid Marian, and never was a man so brave as Robin Hood. Yet as much as Robin Hood was brave, the Sheriff of Nottingham was wicked! He was a horrible man – a dreadful, terrible tyrant who taxed the poor and made them poorer. And he hated Robin Hood, who was good and gallant and – unlike the Sheriff – so handsome that Maid Marion had no sooner met eyes with him than she was spellbound. She fell more in love with him than anyone had ever fallen in love before, and more in love than anyone has ever fallen in love since! But the Sheriff was not only wicked – he was also jealous! Now he has kidnapped Maid Marion to steal her from her beloved, and that is where Robin Hood’s Quest begins! Not hill nor dale, not river nor valley, not forest nor fortress will stop him!



- New Game:** To start your quest, first select “New Game,” then choose between “Single Player” and “Two Player” game modes.
- Continue:** Select “Continue” to load a previously saved game
- Options:** Select “Options” to set SFX and music volume, and change the position of the screen.



Controls – PC Keyboard

- Escape:** Back/Cancel (menus)
- W/S:** Zoom Camera
- A:** Rotate Camera
- D:** Rotate Camera
- Caps:** Lock: Sneak
- Shift:** Whistle
- Space:** Action
- Enter:** Confirm/Continue (menus)
- Cursor keys:** Move Character, Select/Move Cursor (menus)





English



In –Game Instructions

You must guide our hero through Sherwood Forest, Nottingham Town and Castle in order to rescue Maid Marion from the evil clutches of the Sheriff of Nottingham. Before you can reach her, you must first find and return the items that have been stolen from the Merry Men by the Sheriff’s guards, who patrol the forest in search of bandits. If you are caught by the guards, you will lose a life and current level must be restarted.

You can use a number of different methods to avoid the Sheriff’s guards:

Sneaking: Sneak past the guards when they’re not looking

Whistling: Whistle, then run away, to lure guards away from chests and items

Gold: Drop bags of gold in front of the guards to distract them – they’ll pick up and count the money

Collectables

You’ll need to collect a variety of different items to progress through the game. Some of these are found in chests, while other may be collected by simply walking close to them.

Keys

Three differently coloured keys can be found. Keys are required to open locks of the corresponding colour.

Bags of Gold

Drop Bags of Gold in front of enemies to distract them.

Extra Life

Extra lives will be added to your current life total when collected.

Quest Items

Collect the Quest Items and return them to the Merry Men to advance through the game.





Français



Robin Hood’s Quest

Il était plus d’une fois, un homme courageux avait traversé collines et vallées, rivières et vallons, forêts et remparts pour porter secours à sa bien-aimée. Jamais une femme n’avait été aussi belle et aimée que Maid Marian et jamais un homme n’avait été aussi courageux que Robin Hood. Mais, le Sheriff de Nottingham était aussi sournois que Robin Hood était courageux ! Il était horrible ; un impitoyable tyran qui réclamait des impôts aux pauvres et les appauvrissait davantage. Il détestait Robin Hood qui était bon et courageux et, contrairement au shérif, si beau que dès que la belle Maid Marian avait posé les yeux sur lui, elle était tombée sous son charme. Personne ne pouvait être plus amoureux qu’elle. Personne ne sera plus jamais amoureux de la sorte ! Le shérif était non seulement sournois, mais il était aussi jaloux ! Il kidnappa la belle Maid Marian pour la dérober à son bien-aimé. Robin Hood’s Quest démarre ici ! Aucune colline ou vallée, rivière ou vallon, forêt ou rempart ne pourra l’arrêter !



Menu Principal

- Nouvelle partie:** Pour démarrer ta quête, commence par sélectionner Nouvelle partie, puis les mode de jeu Single Player (Un joueur) ou Two Player (Deux joueurs).
- Continuer:** Sélectionne l’option Continuer pour charger une partie sauvegardée au préalable.
- Options:** Sélectionne Options pour régler le volume des effets sonores et de la musique, et pour changer la position de l’écran.



Comman des – Clavier du PC

- Echap:** Back/Cancel (Retour/Annuler) (menus)
- W/S:** Zoom Camera (Zoom de la caméra)
- A:** Rotate Camera (Rotation de la caméra)
- D:** Rotate Camera (Rotation de la caméra)
- Verr. Maj.:** Sneak (Se faufiler)
- Maj.:** Whistle (Siffler)
- Espace:** Action
- Entrée:** Confirm/Continue (Confirmer/Continuer) (menus)
- Touches de déplacement du curseur:** Move Character, Select/MoveCursor (Déplacer le personnage, Sélectionner/Déplacer le curseur) (menus)





Français



Indications de Jeu

Tu dois guider notre héros dans la forêt de Sherwood, la ville et le château de Nottingham afin de porter secours à Maid Marian sous l'emprise du maudit shérif de Nottingham. Avant de pouvoir l'atteindre, tu dois d'abord trouver et rendre les articles qui ont été dérobés aux joyeux compagnons par les gardes du shérif patrouillant la forêt à la recherche de bandits. Si tu es pris par les gardes, tu perds une vie et tu dois recommencer le niveau en cours.

Pour éviter les gardes du shérif, tu peux employer différentes méthodes:

- Te faufler:** Te faufler derrière les gardes quand ils ne regardent pas
- Siffler:** Siffler puis partir en courant pour éloigner les gardes des coffres et des objets
- Or:** Lâcher des sacs d'or devant les gardes pour les distraire, car ils les ramasseront pour compter l'argent

Objets à Ramasser

Tu devras ramasser un certain nombre d'objets afin de progresser dans le jeu. Certains d'entre eux se trouvent dans des coffres, tandis que d'autres peuvent être ramassés en marchant simplement à proximité.

Clefs

Tu peux trouver des clefs de trois couleurs différentes. Il te les faut pour ouvrir les verrous portant la couleur correspondante.

Sacs D’Or

Tu peux utiliser les sacs d'or pour distraire les gardes.

Vie Supplémentaire

Les vies supplémentaires sont ajoutées à ton total.

Objets de Quête

Récupère les objets de quête et rends-les aux joyeux compagnons pour progresser dans le jeu.





Nedelands



Robin Hood’s Quest

Meer dan eens zijn dappere mannen door heuvels, dalen, rivieren, valleien, bossen en forten gereisd om hun geliefden te redden. Maar nog nooit was een vrouw zo mooi en geliefd als Maid Marian, en nog nooit was een man zo dapper als Robin Hood. Zo dapper als Robin Hood was, zo verdorven was echter de Sheriff van Nottingham! Hij was een afschuwelijke man: een verschrikkelijke tiran die de armen belasting liet betalen om ze nog armer te maken. En hij haatte Robin Hood, een goede en dappere man die in tegenstelling tot de Sheriff zo knap was dat Maid Marion meteen door hem betoverd werd zodra haar ogen de zijne hadden gevonden. Ze was verliefder dan iemand ooit verliefd was geweest en verliefder dan iemand ooit verliefd zou kunnen worden. Maar de Sheriff was niet alleen verdorven – hij was ook jaloers! Hij ontvoerde Maid Marion om haar van haar geliefde te stelen, en dat is waar de zoektocht van Robin Hood begint! Geen heuvel, dal, rivier, vallei, bos of fort zal Robin stoppen!



Hoofdmenu

- Nieuw spel:** Om de zoektocht te beginnen, selecteer je eerst ‘New Game’ (nieuw spel). Vervolgens kies je tussen de spelmodus ‘Single Player’ (één speler) of ‘Two Player’ (twee spelers).
- Doorgaan:** Selecteer ‘Continue’ (doorgaan) om een eerder opgeslagen spel te laden.
- Opties:** Selecteer ‘Options’ (opties) om het volume van de geluidseffecten en de muziek in te stellen en de positie van het scherm te wijzigen.



Besturing Toetsenbord PC

- Escape:** terug/annuleren (menu's)
- W/S:** inzoomen met de camera
- A:** de camera roteren
- D:** de camera roteren
- Caps Lock:** sluipen
- Shift:** fluiten
- Spatiebalk:** actie
- Enter:** bevestigen/doorgaan (menu's)
- Cursortoetsen:** personage verplaatsen, cursor selecteren/verplaatsen (menu's)





Nedelands



Spelinstructies

Je moet onze held door Sherwood Forest, Nottingham Towne en Castle leiden om Maid Marion uit de kwaadaardige handen van de Sheriff van Nottingham te redden. Voordat je haar kunt bereiken, moet je eerst de voorwerpen vinden die de wachten van de Sheriff hebben gestolen van de Merry Men. Deze wachten patrouilleren door het bos en zoeken bandieten. Als de wachten je te pakken krijgen, verlies je een leven en moet je het huidige level opnieuw beginnen.

Je kunt de wachten van de Sheriff op diverse manieren ontlopen:

- Sluipen:** Langs de wachten sluipen als ze niet kijken.
- Fluiten:** Fluiten en wegrennen om de wachten weg te lokken van schatkisten en voorwerpen.
- Goud:** Zakken met goud voor de wachten laten vallen om ze af te leiden. De wachten zullen de zakken oprapen en het geld tellen.



Voorwerpen

Om verder te komen in het spel, moet je diverse voorwerpen verzamelen. Sommige voorwerpen liggen in schatkisten, terwijl je andere voorwerpen kunt oprapen door er eenvoudigweg langs te lopen.



Sleutels

Er zijn drie verschillende kleuren sleutels. Je hebt sleutels nodig om sloten met de corresponderende kleur te openen.

Zakken Goud

Je kunt slaappoeder gebruiken om tegenstanders in slaap te laten vallen.

Extra Leven

Als je extra levens verzamelt, worden deze bij het huidige aantal levens opgeteld.

Queestevoorwerpen

Verzamel de queestevoorwerpen en geef deze terug aan de Merry Men om verder in het spel te komen.





Deutsch



Robin Hood’s Quest

Es war einmal – vor enorm langer Zeit – ein tapferer Mann, der über Berg und Tal, Fluss und Bach, Wald und Wiese reiste – um seine Geliebte zu retten. Niemals gab es eine Frau so lieblich und geliebt wie Lady Marian, und nie gab es einen Mann so tapfer wie Robin Hood. Doch so tapfer Robin Hood war, so gemein war der Sheriff von Nottingham! Er war ein schrecklicher Mann – ein grässlicher, furchtbarer Tyrann, der den Armen Steuern auferlegte und sie noch ärmer machte. Und er hasste Robin Hood, der gut und galant war und – im Gegensatz zum Sheriff – so gut aussehend, dass Lady Marian von ihm bezaubert war, sobald sie ihm in die Augen blickte. Sie war mehr in ihn verliebt, als irgendjemand jemals bevor verliebt war, und mehr verliebt, als irgendjemand jemals seither verliebt war! Doch der Sheriff war nicht nur gemein – er war auch eifersüchtig! Und nun hat er Lady Marian entführt, um sie ihrem Geliebten zu entreißen – und hier beginnt Robin Hoods Mission! Weder Berg noch Tal, Fluss noch Bach, Wald noch Wiese wird ihn aufhalten!



Hauptmenü

- Neues Spiel:** Um deine Mission zu beginnen, wähle zunächst „Neues Spiel“, dann entscheide dich zwischen den Spielmodi „Einzelspieler“ und „Zwei Spieler“.
- Weiter:** Wähle „Weiter“, um ein zuvor gespeichertes Spiel zu laden.
- Optionen:** Wähle „Optionen“, um die SFX- und Musiklautstärke einzustellen und die Position des Bildschirms zu ändern.

Steuerung _ PC Tastatur

- Escape-Taste (Esc):** Zurück/Abbrechen (Menüs)
- W/S:** Zoom Kamera
- A:** Kamera drehen
- D:** Kamera drehen
- Feststelltaste:** Schleichen
- Umschalttaste:** Pfeifen
- Leertaste:** Aktion
- Eingabetaste:** Bestätigen/Weiter (Menüs)
- Richtungstasten:** Spielfigur bewegen, Auswählen/Bewegen
Richtungstaste (Menüs)





Deutsch



Spielanleitungen

Du musst unseren Helden durch den Sherwood Forrest, die Stadt und das Schloss von Nottingham lenken, um Lady Marian aus den gemeinen Klauen des Sheriffs von Nottingham zu befreien. Doch bevor du sie erreichen kannst, musst du zunächst die Gegenstände finden und zurückbringen, die die Wachen des Sheriffs, die den Wald auf der Suche nach Banditen patrouillieren, den Fröhlichen Gesellen geklaut haben. Wenn du von den Wachen erwischt wirst, verlierst du ein Leben und musst den aktuellen Level von vorn beginnen.

Du kannst eine Reihe verschiedener Methoden benutzen, um den Wachen des Sheriffs zu entgehen:

- Schleichen:** Schleich an den Wachen vorbei, wenn sie nicht gucken.
- Pfeifen:** Pfeife, dann renne weg, um die Wachen von Schatztruhen und Gegenständen wegzulocken.
- Gold:** Lasse vor den Wachen Beutel mit Gold fallen, um sie abzulenken – sie werden sie aufheben und das Geld zählen.



Sammelstücke

Du musst eine Vielfalt von verschiedenen Gegenständen sammeln, um im Spiel weiterzukommen. Einige können in Truhen gefunden werden, und andere können aufgesammelt werden, indem man einfach nahe an ihnen vorbeigeht.

Schlüssel

Es gibt Schlüssel in drei verschiedenen Farben. Schlüssel sind nötig, um Schlösser der entsprechenden Farbe zu öffnen.

Goldbeutel

Goldbeutel können benutzt werden, um die Wachen abzulenken.

Zusätzliches Leben

Wenn zusätzliche Leben aufgesammelt werden, werden sie deinen aktuellen Gesamtleben hinzugefügt.

Missionsgegenstände

Samme die Missionsgegenstände auf, und bringe sie zurück zu den Fröhlichen Gesellen, um im Spiel weiterzukommen.





Italiano



Robin Hood’s Quest

C’era una volta, e molte altre ancora, un uomo coraggioso che aveva attraversato colline e vallate, fiumi e burroni, foreste e fortezze per salvare la sua amata. Però mai c’era stata una donna tanto bella e amata come Lady Marianna, e mai un uomo tanto coraggioso come Robin Hood. Tuttavia, tanto Robin Hood era coraggioso, tanto lo Sceriffo di Nottingham era malvagio! Era un uomo orribile, un tiranno spregevole e spietato che faceva pagare le tasse ai poveri rendendoli ancora più poveri. E odiava Robin Hood, che era buono e gentile e, a differenza dello sceriffo, tanto bello da ammaliare Lady Marianna appena ne incontrò lo sguardo. S’innamorò di lui come nessuno mai lo era stato fino ad allora e mai lo sarebbe stato da allora in poi! Ma lo sceriffo non era solo malvagio, era anche geloso! Adesso ha rapito Lady Marianna per sottrarla al suo amato, ed è qui che comincia l’avventura di Robin Hood! Nessuna collina o vallata, fiume o burrone, foresta o fortezza potrà mai fermarlo!”



Menu Principale

- Nuovo Gioco:** Per cominciare la tua avventura, seleziona “New Game” (Nuovo Gioco), quindi scegli tra “Single Player” (Giocatore singolo) and “Two Player” (Due giocatori).
- Continua:** Seleziona “Continue” (Continua) per caricare un gioco precedentemente salvato.
- Opzioni:** Seleziona “Options” (Opzioni) per impostare il volume di SFX e musica e cambiare la posizione dello schermata.



Controlli – Tastiera PC

- Esc:** Indietro/Annulla (menu)
- W/S:** Zoom macchina da presa
- A:** Ruota macchina da presa
- D:** Ruota macchina da presa
- Bloc Maiusc:** Spia
- Maiusc:** Fischia
- Barra spazio:** Azione
- Invio:** Conferma/Continua (menu)
- Tasti di direzione:** Sposta personaggio, Seleziona/Sposta cursore (menu)





Italiano



Istruzioni di Gioco

Devi far attraversare al tuo eroe la Foresta di Sherwood , la città e il castello di Nottighanper poter salvare Lady Marianna dalle grinfie malvagie dello Sceriffo di Nottingham. Per poterla raggiungere, prima devi trovare e riportare gli oggetti che sono stati rubati ai tuo compagni dalle guardie dello Sceriffo che pattuglia la foresta a caccia di banditi. Se vieni catturato dalle guardie, perderai una vita e dovrai ricominciare il livello attuale.

Per evitare le guardie dello Sceriffo può utilizzare vari metodi:

Sgattaiolare:supera le guardie quando non guardano.

Fischiare: fischia poi scappa per attirare le guardie lontano dai forzieri e dagli oggetti

Oro: fai cadere sacchi d'oro davanti alle guardie. Loro li raccoglieranno e cominceranno a contare il denaro.

Oggetti da Raccogliere

Per avanzare nel gioco dovrai raccogliere vari oggetti. Alcuni si trovano nei forzieri mentre altri possono essere raccolti camminandoci vicino.

Chiavi

Le chiavi sono di tre tipi diversi. Le chiavi servono per aprire i lucchetti del colore corrispondente,

Sacchi D'Oro

I sacchi d'oro possono essere utilizzati per distrarre le guardie.

Vita Extra

Le vie extra vengono aggiunte al totale delle vite quando vengono raccolte.

Oggetti Dell'avventura

Raccogli gli Oggetti dell'Avventura e riportali ai tuoi compagni per proseguire il gioco.





Español



Robin Hood’s Quest

Hace muchos muchos años, un valiente atravesó montañas y colinas, ríos y valles, bosques y fortalezas para rescatar a su amada. Nunca hubo mujer tan bella y adorada como Maid Marion; ni hubo jamás hombre tan valeroso como Robin Hood. ¡Pero Robin Hood era tan corajudo como malvado el sheriff de Nottingham! El sheriff un ser horrible, un terrible tirano que cobraba impuestos a los pobres haciéndoles aún más pobres. Éste odiaba a Robin Hood, que al contrario que el sheriff, era bueno y aguerrido, y tan apuesto que Maid Marion quedó inmediatamente cautivada nada más poner sus ojos en él. ¡Nunca jamás se había sentido tan enamorada como lo estaba de él! ¡Pero el sheriff además de malvado era también celoso! ¡Y ahora tiene secuestrada a Maid Marion para robársela a su amado! Aquí es donde comienza la aventura de Robin Hood. ¡Ni colinas ni montañas, ni ríos ni valles, ni fortalezas ni bosques podrán detenerle!



Menú Principal

- Nueva partida:** Para comenzar tu aventura, primero selecciona “Nueva partida”, después elige entre las opciones “Un jugador” y “Dos jugadores”
- Continuar:** Selecciona “Continuar” para cargar una partida guardada anteriormente.
- Opciones:** Selecciona “Opciones” para configurar el volumen de la música y efectos de sonido, y ajustar la posición de pantalla.



Controles – teclado del PC

- Esc: atrás / cancelar (menús)
- W/S: zoom de la cámara
- A: girar cámara
- D: girar cámara
- Bloq. Mayús: sigilo
- Mayús: silbar
- Barra espaciadora: acción
- Intro: confirmar/continuar (menús)
- Teclas cursor: mover personaje, seleccionar/mover cursor (menús)





Español



Instrucciones del Juego

Tienes que guiar a tu héroe a través de los bosques de Sherwood, la ciudad y el castillo de Nottingham para rescatar a Maid Marion de las garras del malvado sheriff de Nottingham. Para poder llegar hasta ella, primero debes encontrar y devolver los objetos que han sido robados a los hombres de Robin Hood por la guardia del sheriff, que patrullan el bosque en busca de bandidos. Si te pillan los guardias, perderás una vida y deberás reiniciar el nivel en juego.

Puedes evitar a la guardia del sheriff de varias maneras:

- Sigilo:** pasa a escondidas cuando los guardias no estén mirando
- Silbando:** silba y después sal corriendo para distraer a los guardias de los cofres y objetos
- Oro:** deja bolsas de oro delante de los guardias, recogerán el dinero y se pondrán a contarlo



Objetos

Tendrás que recoger diferentes objetos para avanzar en el juego. Algunos se encuentran en cofres, mientras que otros se recogen simplemente acercándose a ellos.



Llaves

Se pueden encontrar llaves de tres colores. Sirven para abrir las cerraduras del color correspondiente.

Bolsas de Oro

Las bolsas de oro se pueden usar para distraer a los guardias.

Vida Extra

Las vidas extra se añaden a tu total de vidas al recogerlas.

Objetos de la Aventura

Recoge los objetos de la aventura y devuélveselos a tus hombres para progresar en el juego.

